大清宣統元年

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報外照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

第八千二百零一號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

印工綴統倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有讓鬬成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札倘祈自諭更須寫眞街里而後致登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹啟

己酉五月廿三日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零九年七月十號禮拜六）Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

○道南學堂告白 啟者本校暑假添招學生訂自今始至六月初十日止爲報名註冊之期有志嚮學者務照期限預早到校造報以便添聘教員分担功課過此不報實爲自誤伏祈原諒此佈
宣統元年五月十三日 道南學堂謹啟 千

○大減價洋貨平沽 啟者土庫街門牌二十七號內有衫帽鞋襪箱袋香水雪文雜貨及正庄洋燈雙火單火三火四火等不能盡述自裕來月一號起至三十一號止各貨平沽 諸君早臨惠顧爲荷
宣統元年五月十三日 店底招頂永利成告白 千

○特別廣告 本校下學期擬擴充學額凡潮屬男女子弟有志就學者務速到校報名限至六月三十日截止屆期可預爲聘教員整頓桌椅倘觀望逾期則恐難收錄附設之午夜學堂并一律招生此佈
宣統元年五月十八日 端蒙學堂謹啟

闢總滙新報言中立者爲廢民之謬

再續前稿 提醒生

今再以近事證之。。如政聞社。。則固其黨人所立者也。。該社之性質。。不過但以空言。。督助立憲。。不敢公言干預。。祇曰政聞。。此其恭順之忱。。已可謂達於極點矣。。乃因上書。。請定國是。。速行憲法。。并請劉退阻撓立憲之員。。嘗覽其詞。。婉而且恭。。并無干犯字樣。。若此書爲他人所上。。則事之准否。。尚未可知。。即使不能邀准。。亦祇作爲罷論。。安得有額外之誅求。。不意此書。。因係政聞社員所上。。遂觸當塗之怒。。竟將其領銜之法部主事陳景仁革職。。并飭各省。。通緝其人。。是其獲罪之由。。非因上書。。而實以上書之黨人故耳。。又如海外二百埠華僑之請願書。。累牘連篇。。長至萬言以上。。姑無論其言之當否。。然摟索至是。。亦當諒其組織之苦心。。不意此書既上。。不特不能仰邀恩准。。立見施行。。并飭追究撰作此書之人。。甚且累及選錄書稿之報館。。亦遭封禁。。雖託名一百埠華僑之衆。。亦不能稍邀寬假。。可知政府惡其黨人之甚。。一經涉手。。即無論其言之當否。。莫不立行降罪。。則黨人於此。。更何法以求見用。。要不過拾取立憲之膚說。。在於海外。。肆其叫囂而已。。嗚呼。。以海外叫囂。。空談無補之人。。乃公然以挽救中國爲已任。。且欲人之從已。。而護黜中立之人。。除是中國之病。。能以叫囂救療之。。中國之衰。。能以叫囂救之。。則其黨人。。或尚有挽救中國之希望。。不然則欲救中國。。究將何以救之也。。

其最謬者。。則謂我國民之程度爲不足固矣。。然程度既知不足。。即當設法以教育之。。講求之。。歷練之。。啟發之。。則不足於目前者。。或猶冀可以足於他日。。此固理勢中所至公至正者。。乃該報不此之計。。竟貿貿然曰。。我民程度不足。。則宜立黨派。。更宜馨趨於憲政黨之一派。。一似既入彼黨。。則民間程度。。遂可以立時充足者。。其公德如何。。無論也。。其識見如何。。無論也。。其一切才力造詣担當之如何。。皆無論也。。惟入其黨。。則程度不足者亦足。。否則永無繫其能足。。此等議論。。實非欲足我民程度。。不過爲招徠人羣。。共歸其黨而已。。賢哉此君。。可謂忠於黨事。。惟奈其言不檢。。諸多罅漏。。不能令人之信從也何哉。。

更有令人可笑者。。該報既謂今日國民。。斷不可以無黨矣。。又曰。。今日中國而言黨。。爲不可使之多立。。莫如歸於已成之一黨矣。。又曰。。使之成一大黨。。而不至分爲多黨矣。。揣其用意

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加
呂士呂地方之翳夫烏呂及宜
公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同而士丹宜共有二三
欵一乃士丹宜香水一乃士
丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威亞拿香水乃是
上品及甚屬奇味之
香水此香水在于各
埠人均稱爲上品之
物

山打比兒尼香水乃是
本公司所製其味眞屬
上品奇香

上以各種香水分裝大樽小樽多欵在于本坡各店均有
發售　諸君採購幸勿誤購僞票爲要此佈

大英一千九百零八年丑月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無耻之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始眞若無此字様即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

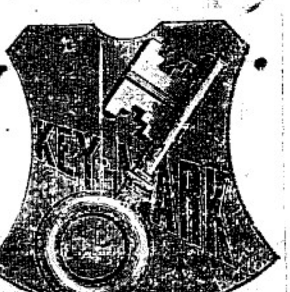
法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長肌氣壯筋骨怡顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐料中之妙品也此酒同惟本公司一家沽出厳無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無耻之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加蘭巴　三寶瓏　四里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈　聞

英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行謹啟

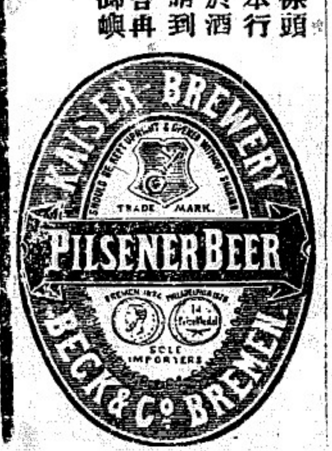
烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久己遐邇馳名茲復由英新辦到烟

翁士什雲子號之狗頭祟烏出酒到叻雖古比酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧濾細看以上所列之狗頭標然不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請全本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟



馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數濟其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則馳名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各樣大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之翳夫烏呂及宣公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威亞拿香水乃是上品及甚屬奇味之香水此香水在于各埠人均稱為上品之物

山打此兒尼香水乃是本公司所製其味真屬上品奇香

上以各種香水分裝大樽小樽多款在于本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤購偽票為要此佈

大英一千九百零八年丑月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

人承供牌照已由輔政司示登本報觀之便悉

○梟案續紀　日昨午後梟署覆訊日本人非里慝加　武剌千尼亞剌甚三名被控鬬門圖劫索賞威嚇案陪訊諸人員僉擬此案令與第二名被告無干梟憲判令摘釋而第一名及第二名兩被告均有犯擅入人家之罪判令各罰鍰一百元不完改禁一月

○仍難免咎　日昨副梟司士蜜廉訪提訊各案內有一宗乃係盤問美芝律春興號報窮案件因爲所收賬項有違定例是以俾彼司理人到堂質訊該店司理人供稱彼店倒盤係因船舶生理所致各人欠賬均不清還書記無才不解如何登記賬簿彼意以爲該店生理係彼一人營業至于賬簿不合乃彼書記之過云云廉訪判令該司理人入獄六禮拜示警

○繼續輕生　自漆木街廣泰號夥伴黎壽山雉經發現後人已奇之詭以彼遘疾雖深尚可徐圖救藥不謂似此可慘可悲之劇亦竟有作第二人想者且斯人也又即屬該店中之書記且曾爲黎某歷歷詆明因何圖縊之胡曉初得刎令聞者更爲之駭詫聞胡自數月前即已有人輾轉傳言謂其身攖殘疾近更言之鑿鑿致令該店東亦早有所聞因而勸彼有則固宜返里求[illegible]無則亦應離坡避誘妥于近日將其辭退且找給薪水畀之買棺東歸胡亦唯唯照行似無難色萬不意昨晨衆起獨失胡踪正駭異間有伴某忽得胡之遺書于榻上急行展讀知胡已于昨夕自赴竹脚投水輕生立報店東遣伴往跡及抵竹脚偵知胡果溺于是處河內其屍已獲經醫驗畢給棺代殮頃方舁赴播間伴急跟踪直抵東陵方與棺遇即爲之更易棺衾厚而葬之于碧山亭畔云

○售舊車票　昨日下午六點鐘一百六十五號電車沽票人閩人黃水軒在五十六號電車以每期三占之舊票二張售與搭客行經丹戎巴葛爲十號之查票員所察悉交由牛車水捕房拘案今日三堂訊黃求展期廿九日乃覽官准所請着署保一百元

○竊案兩誌　一千四百三十四牛車昨早九點餘鐘滿儀吉美號之鹹魚入棧行經華影實得力被閩人陳振自車後偷拔鹹魚七條值銀十二元適爲五百八十三號巡差所見拘控于案今日三堂訊畢判禁苦工兩个月○昨早十五點餘鐘廿公加薄一百號門牌閩人關得光之義興雜貨店被蕭水田偷去蘇包四只值十二元爲一百二十一號華人暗差拘案今日二堂訊查蕭曾犯入獄一月蕭堅不承供傳獄內書記指證展廿五日另結

獲屍驗確　○前報獲屍疑案一則係言念一日清晨差在合洛律某家騎樓下驗得華人屍首其身[illegible]有損傷疑係自縊後爲人斷繩而墜致現傷痕等情茲又探悉該屍由醫驗明係患黃疸症而歿其身與頸所現傷痕想係移置時誤觸之故云

投函

來函照登　○憲子先生閣下僕心慕公民奈猶未歸黨派昨閱總滙新報得見　先生大著謂凡有選舉權與被選舉權者皆爲政黨僕聞之私心怦怦而動甚欲投歸　貴黨以圖得選舉之權但尚未能確知凡諸原選被選之員俱屬　貴黨之人否抑或　貴黨之人得其大多數否敢乞　先生將閩粵兩省被選諸員孰爲　貴黨一概錄明登報藉以鼓舞衆人歸向之心如是則僕當約集同志諸人束身座下幸無吝教而以門外漢拒之也肅此敬請

文安不一　弟無用廢民第二頓首

按此書係於早間送至觀其語意一似深慕保黨欲爲公民而請其將被選諸黨人錄明登報者然余則以爲此等希望必不可得蓋彼所謂凡諸選舉以及被選皆屬黨人者係因被人斥駁無可奈何故勉強設謊作此欺人之語支吾搪塞以爲一時掩飾之計其實則閩粵兩省選舉之衆何嘗有黨人在內即或千百中之一二前曾懊入其黨者亦皆深自儆悔不復認爲黨人然則彼又安能舉其姓名以對客之所問耶客如不信吾言請畧俟之看其能將黨人之姓名錄出與否便可知矣

余昨謂彼不識中立之義已料定其將畏葸之輩認爲中立是即昨報所謂各家自掃門前雪不管他人瓦上霜之一流人物故特將其指出并聲明其爲怯懦派欲令彼見而悔悟也不意彼冥頑不靈即本報所已聲明者亦竟厚顏言之不已如彼昨日論中所謂調查選舉資格多有閉門不納不肯報名等語此非即所謂怯懦之輩耶吾實不意彼之見識竟被吾預先料定即明告之而彼亦卒不能跳出吾之圈子也呵呵

今再以最淺最近本地風光之事曉之吾昨言中立派但憑理之曲直不計人之親疏故有事而是雖仇敵亦吾所必褒事而非即至親亦不容不貶之語即如此次指示該報之謬即該報亦知本報平日並非與之反對矣惜以其言無理則亦不得不起而正之此正可見

中立者之無私然使該報自知失言不作文飾之計再申正論本報雖在指斥之際亦可立千襃嘉蓋中立無私者惟理是從幷無內外其性質固如是也

該報非論所最謬者莫如謂本報欲得彼之一辯駁以爲榮又謂以大將而戰走卒以主人而與婢子門口數語眞令人一閱一笑吾不知彼作者有何身分而敢自稱爲大將爲主人又不知被其一駁又有何榮此等自誇自大浮躁輕佻毫無價值之言不過令識者見之又爲之添一笑柄耳迴憶辛丑之歲余偶因君臣之義嘗與一聖人相論駁時聖人適遊於叻寄寓某氏園中余因援引春秋書法及其所服膺之公羊傳義以駁之於是聖人自知失言卽作謝過之書登於本坡日新報內今尚可以覆按而知夫彼竊之聖人亦能服余之說不以余爲走卒爲婢子何物小兒黃口未脫侮慢前輩余方與其論理而彼竟作此蔑理之詞不知千頃之波揚之不擇彼爲是語正以見其胸中所養者何如筆下所造者又何如耳纖塵所濁亦何傷日月之明哉

記者識

告白

輪船招租招購告白　○敬者茲有輪船一艘名曰本智弫諾注册一百九十九墩有奇堪儎一百七十墩每點鐘能走八海里半一號客四名艙面客八十三名此船現在妥當可以即時出租抑或沽去諸君欲知詳細可赴嗎吉實得力門牌廿一號詢問便悉此佈

宣統元年五月二十三日　覊弫禮武株加班齊智人離敬

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招供牌照事照得本坡國家意欲招人投票承供載貨載客拖魚三種船牌以及鷄廊牌定以三年爲期係由一千九百一十年起至一千九百十一年及一千九百十二年止各牌後一律油漆每年約需載貨船牌四千二百副每長十四英寸闊八英寸　載客船牌七百五十副每長八英寸闊六英寸　拖魚船牌二百副每長二英寸闊四英寸　鷄廊牌二百八十副每長十七英寸闊十三英寸所有釘牌之鐵釘亦由承供人供給以上各牌限于西一千九百零九年和心末月三十一號先交三分之二其餘限以一千九一十年卑不旺里月三十一號總宗須用頂上漆油乞抹爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承供此牌者其票當于一千九百零九年七月三十一號郎華六月十五日中午以前投交本署以憑選擇有欲取閱式樣漆色以及欲知詳細者可于每日辦公之時前往船政司署內査閱詳閱便悉各宜踴躍毋庸觀望特示

大英一千九百零九年七月十號

一三　示

工部局告白　○敬者特字通知本局所抽一千九百零九年屋及地之稅則淸册經已存在申晏汝律本局之寫字樓可來觀看凡遇辦公之日任由業主及居民査閱此佈　大英一千九百零九年六月三十號

新嘉坡工部局司理人波兀剌士承命謹啓

拆股聲明　○敬者特字通知薛慶錫陳深池二人仝在蔴東蔴六甲經營薯山及樹乳園生理名曰祥源號已于本月十一日合意拆股陳深池將股抽退無論祥源號欠人抑或人欠之賬目概由薛慶錫收支從此生理盈虧均歸薛慶錫自理此佈

宣統元年五月念一日　薛慶錫陳深池仝啓

拆股聲明　○敬者小坡碗店後米朱律門牌八十九號叫嚟廊什貨生理原係順永用陳天助林維琨蕭某孫文煥五人合創今因孫文煥志欲別圖愿將股份抽出歸與林維琨承受如諸寶號有與孫文煥來往賬項揭借滙兌保認等項限一禮拜內前來理會過期不來卽與承股人無涉日後生理盈虧亦不干退股人之事特此聲明免滋後論

宣統元年五月廿一日　永裕號顏永用林維琨陳天助蕭某仝啓

拆夥聲明　○敬者新加坡后吧窰第四十七號門牌巨源號乃傳孫滿記傳英蓉記與分股人傳繼發記自甲辰年夏重再合夥營造磨坊生理向來無異今因各股友志在自圖別創妥請公親蘇天翁陳命秩翁賴光明翁傳若泵翁傳孫鹹翁傳孫東翁列位駕臨秉公由本四月廿七日截止將巨源號賬目全盤核算各人應得本利銀當堂均分歸劃淸楚而甲辰年夏以來巨源號有與諸商翁來往賬項歸與傳孫滿記收討償還限此一禮拜內前來理會過期不來乃係自愿除甲辰年夏以前所有巨源號舊賬乃係傳英蓉記之額與傳孫滿等無涉至從前各股友有與諸商翁揭借滙認等項惟各經手是問先此聲明免滋後論

宣統元年五月廿　日

后吧窰巨源號傳孫滿記傳英蓉記及分股傳繼發記仝啓

Little Oriental Balm

The merit of a Medicine.

精醫風症之良藥

有一西人居于倫敦之士怒希呂地方名曰晏牙魯威君惠書云　予已得遠年甚慘之風症當時予已試服多項登有告白能治風症之藥品如　藥油　膏藥　藥水等予足之病能于夜睡時使予忽醒及不能安睡厥後有人論及予應試服　烈多敦咽連多嗎菴　予思此藥必無損害此藥治愈予足之腫處腫處及傷處現在夜間安睡不復驚醒予望此藥能救他人一如已救予疾此藥每罐價銀一盧比各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號

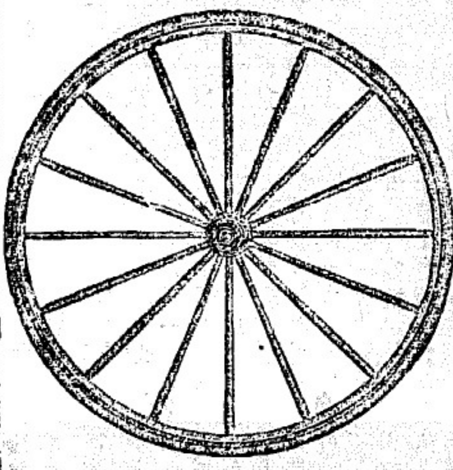
THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd
15, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

在新嘉坡頂上車輪

此輪乃是在于英國第一著名由愁樂廠製

汽每對價銀三十五元

本公司可保本公司之車輪比之他家車輪能多用兩倍之久本公司之樹乳乃頂上樹乳每對價銀三十五元



手車樹乳輪圖

（新嘉坡士庫街門牌十五號（寶得力機器車有限公司）

英一千九百零八年十一月卅號

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴慈直禮咨及子有限公司爲盼 牛乳計分三款 第一款純牛酪 第二款淨牛乳膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及體純乳酪于罐內而不和他項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 清公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

輪船啟行告白 ○啟者萬承盛輪船及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨抑購船單者請到本代理人福盛公司相商可也佈 英一千九百零九年三月十一號

代理人縣相中街門牌廿八號

福盛公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

慈母可以安心

千九百零五年十月十九號路頭敦十打佑道一百九十九號門牌兒付來證講吾小女爲嬰兒中之最衰弱將出牙時屢受抽筋之症危幾喪命常以爲不可養育所服藥石全然無功後試司各脫滋補乳白鱉魚肝油現變一強壯小孩兒矣余等深信他今日之強壯乃托賴上帝得司各脫白鱉魚肝油之功他常多取食嵩

比加書

何以得治緣由・

上等雜科田鱉魚肝油爲天下藥料之至良品也所以司各脫魚油不其價高計坊仍不用別樣魚油一定有益且加以司各脫法將妙油製成功育使小孩至弱胃力亦可易於消化倘認眞包上有漁人負魚標號然後採買者方得上言各樣功效倘買別家魚油儘可先決爲無益奉勸父母者一知其子女性命妨虞則不冒險而應採買司各脫滋補乳白鱉魚肝油試驗爾之子女同否比加女之好食此油也

頂上法國酒自製谷式

保家頂上法國酒

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄上品酒製自谷式來坡發售此庄之標名喚莫塞德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店不論多有發兌外埠亦已暢銷日見其廣諸君欲買者請移玉至本公司內採購不誤

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 錦興號 德發號 上裕號 錦華號 支
芳安號 恒德號 怡興公司 廣仁興

莫寶德總公司

大英一千九百零七年八月廿六號

莫塞德公司謹啟

叻報附張

大清宣統元年己酉

五月廿三日禮拜六

隨報派送不取分文

十廢皇之兇狡軼史

土耳其皇亞特夏密廢矣少年革命黨人以兵力而立憲又以兵隊而廢立所成大功實爲世界歷史所罕見地球上大事也至於土廢皇之爲人兇狡奸詐既立憲法而收之再立憲政又覆之愚弄國民至老不改茲特譯其軼史以見少年黨人廢立之確當　軼史氏曰讀土皇亞特夏密之歷史以爲有類於虜初新志者其亦非正法眼藏矣雖然其情事則大類小說亞特夏密之初生也巨鼻如鷹孿瞳內隱兇光閃射咸棱逼人見者股慄其父忌之以爲不祥命役人禁止乳母晨起不可將進勿遇之而終日不利　亞特夏密之母亞美尼亞教徒之女子也幼爲暴徒所掠鬻爲婢沒入皇宮灑掃下陳土皇亞些士悅之私幸焉乃生夏密自夏密呱呱墮地後亞些士皇躬日即羸弱腦筋時時掣動竟患瘋以剪自破血管數日殂落　亞特美節者土皇亞些士之兄豁達大度之政治改良家也遺孤馬列以出自嫡母且才氣明敏大類乃父羣臣愛戴乃按典冊之爲皇時一千八百七十五年登位僅三月忽報崩逝其致死之故狀至隱秘外人莫能測其究竟惟流言四佈皆謂馬列實未死特幽於基拉根王之雲石黑牢基拉根者寄形大石也屹立於危崖面向波士否拉士海峽怪象如鬼猙獰怖人土人舟子視爲怪望之輒遠避而此統馭一國之君主則永永幽於其下　馬列皇能吸天氣否除亞特夏密之外舉世莫能知及崩耗既傳夏密之私生子以介弟之親遂一躍而即皇位當馬列皇殉時腦筋暴亂舉止異常夏密侍醫率太醫院生集診俄遂宣佈遠近謂王躬已踵先王亞些士後塵暴失常性難望痊可云　維時俄國乘巴爾幹半島之亂欲染指其間俄人貴族藉口脫南部斯拉夫人穉出暴君之下謀出兵南向且俄人攻土耳其入君士但丁之大欲宿存於心每聞鼙鼓之聲則躍躍欲動而土立憲政開議院唱民權寔大中俄人之忌於是亟思所以破敗土國之策一千八百七十七年春俄國宣戰直攻土耳其土人以其敢死之軍隊抗戰俄國兵力厚輔以哥薩克騎兵之兇悍長驅而南土師大敗兵士潰散議院會議延滯不能應戰　未完

行省

死黨去矣　○雲南特別通信云雲南邱北縣一帶有況國玉者向以土匪著名於廣西雲南兩省之間其死黨有數百人專以劫掠爲事終歲與其親信黨羽七八十人聚居深山晝行夜伏到處行劫其所用槍枝全係後膛人各一枝隨帶逼碼亦多近七八年來官府恨其擾民太甚到處緝拿間有偵知踪跡率隊往拿者然卒被其擊退令人談之色變本年二月駐紮邱北縣之巡防營管帶偵知該黨伏於某處山凹之中深夜派率哨官率帶一哨躡足往拿適該匪或在睡臥或在炊食不及提防爲官兵尾後用排槍連擊況匪當場斃命其餘死擒亦多事後邱北縣廣西州（邱北縣屬廣西州）互詳爭功現經大吏委鄰封查復矣

辦路資本　○九南鐵路開辦數年因欵項不足難於就緒日前聞有清江某資本家到潯垣坐辦總理劉浩磋議包辦聞其約法者三事一爲裁退人員將鐵路公司各執事概行革換另擇賢良者務充二爲遣散土工將鐵路外來工人概行遣散並願捐銀一萬元爲遣散費三爲用鄉民填土外來土工既遣散即招用土著之工各鄉之路歸各鄉之人填築劉總理只從其二三兩策至裁退人員一事決難允從故未能定議云

改土歸流 ○聞滇桂等省督撫日前與政府往來密電甚多探係爲改土歸流之事政府意見須先爲安插地步以免另生枝節然後實行派官接任土州縣事

秋操地點 ○直督前據陸軍部特札北洋各鎭查勘秋操地勢茲經勘定永平州灤州地方堪作演習陸軍之用聞已繪圖報部以俟部派專員勘覆即行預備秋操事宜其南苑第六鎭陸軍實於本月二十日由京乘車開駐保定聞秋操後禁衛軍營房亦已工竣再駐南苑以資拱衛云

談瀛

取魚之難 ○前日聞有取魚火輪名三岸由故國卑利茂扶埠出海取魚船主先一日曾見鯨魚一尾長約一百二十尺隨即放魚標擊之已中其身惟該魚忽發力游去爭放了數白尺之四寸纜仍不能停之且此船亦被伊拖行幾乎將入水中後爲船主用十一海里之勢力與該魚相抗但該魚之力甚大其船仍被拖了四點鐘之久每點約行八海里終不能得可想該魚勢力之大也

韓國近事 ○俄國以韓政府開鎭浦鹽自由港後再將經淸津濤輪入運春間島之貨定爲免稅故欲設領事館于該地現正詳查云○東洋拓殖會社與韓國農工商部協定得有安南北道沿岸漁業權本部該部不特與以此便宜且欲付以章程使該會社圖個人漁業者之便利焉

叢談

七十翁垂涎七十鳥（再續） ○嫗手持盃茗、細嚼沉吟、蓋嚮所以對付甲之策也、甲則雙目炯炯、如獼猴之甫脫羈絆、行坐不定、見嫗啜茗不止、心急如焚、嫗察言觀色、揣知甲意、但慮其一毛不肯輕拔、徒費唇舌、亦殊不値也、嫗于是巧言令色曰、探中曰、余飯後即過訪該婦、達君摯情、彼初意亦以年歲相懸、似頗不願、後余以君如何強健、如何揮霍、種種所行所爲、無可疵議者、且愛情甚深、若託以終身、決不致或貽他慮也、爾如不欲嫁人也、似可勿論、倘果欲之、則無情水沙塵地中、無有逾于此人者矣、彼俛首有間、始大喜悅、知余爲君所切囑而來、故傾吐心腹、與余言之、絮絮不休、余本擬立即回拜、但彼未盡欲言、故決意留余晚膳、淺斟低酌、余至此方得返寓、職是故耳、甲聞鵠有允意、正搔癢處、不知所答、嫗又曰、余觀該婦舉動闊綽、私蓄必豐、然而君與彼尚未謀面、何由以見君情愫、君倘不惜小費、余當代購應用之物、假君命以贈之、不更見君用情之眞乎、甲問所需幾何、嫗曰、數元足矣、甲即如數與之、越日則誆以曾買某物送該婦、該婦甚喜云云、實則自充私囊耳、復僞謂甲曰、彼緣君與子婦同居、時形不便、君肯租房另居、則好事方易諧合也、甲急欲得鵠、故刻如嫗言以另居、且日以整容爲事、緣從該嫗所謀、有以致之云、述者曰、甲日來正在汲汲以圖、因欲潤古井之故、業已穿費至數十金、但不識某嫗將來、尙欲如何戲弄之耳、諺云、欲潤古井、須着鐵靴、妨損脚也、甲以如許年華、竟敢輕于嘗試、是誠矍鑠哉、時座有某客、聞斯說而莞爾曰、諸君亦如嫗意、以甲爲老也耶、嘗閱某說部、載有所謂一百四十村之周封翁者、九旬外、始娶妻生子、子又生孫、而太夫人竟卒于封翁前數載、揆諸某甲、豈非猶早二十餘年乎、客曰、若然、則甲之自謂現僅七十一歲、誠不爲老矣、座中人莫不許爲知言、

稿完 仲

詩歌

臘月大雪成閨怨詞三十首（集義山句）

丁惠馨臥夕齋吟草

虛爲錯刀留遠客、 昔年相望抵天涯、 不堪歲暮相逢地、
便欲因君問釣磯、
君問歸期未有期、 洞房簾箔至今垂、 殷勤莫使清香透、
一寸相思一寸灰。
凍壁霜華交隱起、 相思迢遞隔重城、 不須看盡魚龍戲、
更作風簷夜雨聲、
聞聲不見隔飛煙、 睡鴨香爐換夕熏、 曾是寂寥金燼暗、
日高深院斷無人、
滿眼秋波出苑墻、 鴛鴦何事自相將、 秦中久已烏頭白、
腸斷斑騅送陸郎、
虎邱山下劍池邊、 鳥沒雲歸一望間、 已斷燕鳴初起勢。
東方此去幾微程、

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛乳乃是哥羅華標頭每箱四十八罐價銀六元厚皮甜質牛乳卅箱四十八罐每罐一磅價銀七圓諸君合意者請來採購 特此佈聞

英一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奧加標之祖家灰此標之灰乃是天下第一 諸君合意者請來採購

本公司發沽尼加呂麥標之啤酒此酒已經顯明乃是頂上之品價銀甚賤 諸君合意者請來採購

本公司發沽及有貯在貨倉各款暹羅巷智木乃是木柱 木板及埋影木 諸君合意者請來採購

依亞沙德有限公司啟

Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司

平沽貨物

啟者特字通知本公司定于裕來月一號拜四起至十日爲止乃大平沽各貨之期此次平沽殊堪紀念因爲沽出各種貨物不論價值本公司爲欲消盤所存之貨本公司深願 諸君來觀各貨以便採購爲幸此佈

大英一千九百零八年七月廿一號

總葛兄弟有限公司謹啟

劍樓風檣各苦辛、　人生何處不離羣、　江魚朔雁長相憶、
他日扁舟有故人、
此去瑤池地共長、　五更鐘後更迴腸、　如何雪月交光夜、
不爲離人照屋梁、
寒氣光侵玉女扉、　蕙蘭蹊逕失佳期、　君今併倚三珠樹、
莫損幽芳久不歸、
閑倚繡簾吹柳絮、　直教銀漢墮懷中、　蓬山此去無多路、
更隔蓬山一萬重、

告白

旅叻沈姓諸叔姪鑒　○竊吾塘東鄉之有羅星也由來久矣於光緒二十一年間鄉衆因其年久崩壞畧加修葺亦不過古跡所在不可令其沉沒而已乃近有塘東新鄉某某等在叻運動請旅洋叔姪集議籌印思謀去此羅星噫異矣以爲有碍水源歟而何以離此羅星不及百步竟可於數年前建築一橋橋計三舟溪心二盾盾形四方每面丈餘每盾比羅星之大有過之無不及耶況羅星生於上面開鳩之間而橋盾適於卜方急流之際孰安孰碍不待智者而知也而某某等所以日夜運謀聳動者我知之矣某某等塘東新鄉南向之屋築於四五年前因惑於堪輿家之言以爲羅星之去有益其水源也雖然物有先後事有重輕以一鄉久年公有之基趾而爲彼一人新築之私宅而去之恐私願之未易償也敬告旅叻諸叔姪慎勿爲彼一人私意所愚則幸甚矣

宣統元年月五十九日　潮州華美塘東鄉沈公啟　丑

出稅生理聲明　○啟者麥巴申律門牌四十五號零三英安號酒米什貨生理原係余葉瓦開設今欲別圖願將酒米什貨家私出底全盤稅與汪嫣超經營由本己酉年五月十六日起訂定五年爲限每年稅銀八十元先取過墊底銀八十元直至限滿之日將此欵交還然後取回自理至於余葉瓦有與外間來往賑項等事惟余葉瓦自行理明概與汪嫣超無干先此聲明以免後論

宣統元年五月十八日　英安號葉瓦謹啟　丑

輪船啟行　○啟者本公司之禮蘭輪船定于西七月十號拜六即華五月廿三日開行　嗎希恕輪船定于西七月十四號拜三即華五月二十七日開行　毛里末輪船定于西七月十七號禮拜六即華六月初一日開行　查加勝輪船定于西七月二十一號拜三即華六月初五日開行　由本坡前往　丁加勞　羨姬　峇左　吉蘭丹　新眉　萬拿厘　直汝敏　孖拿黎　八打尼　萬嵛　霜羖勝　六岬　郎宜　高門沙　占本　網吟等處此佈

宣統元年正初六日　一三　伊亞彬直公司謹啟

承頂聲明　○啟者實龍岡律門牌三號雙和號雜貨店原係林亞妹開設今欲別圖願將店底家器全盤與汪嫣超承受經已交易清楚從此生理盈虧均與林亞妹無涉而雙和號林亞妹日前有與外間往來賑目揭借保認等項概惟經手是問與我承頂人無干此佈

宣統元年五月十六日　承頂人汪嫣超謹啟　丑

招投烟碼告白　○啟者特字通知茲欲招人承充在于澳門全權製造及沽賣鴉片之餉碼係以五年爲期　諸君欲知詳細可赴禮佛基門牌十四號葡國領事署詢問便悉此佈

英一千九百零九年裕來月廿八號　代理葡國領事夏鑾謹啟

(HU-KOH-KU)

始創

LU'S SPECIFIC

去風虎骨膏

TRADE MARK.

盧詩如監製

登錄商標

菩薩倒運　○吾友黃某素喜尋花問柳去月冬間曾患風濕骨痛之症服了虎骨膏七日之間其病若失竟如好人一般愈未過月舊念復萌一日往尋舊好不見則詢衆據言某某已爲之脫出火坑而登青蓮矣由是悶悶不樂者數日其友知其意遂牽之出門尋涼路過海關街日落處曾見一日娘頗有姿色遂止宿焉未旬日舊疾復發中國人迷信神權有病准先問神明然後問幽適逢上元佳節各神廟多有婦女往拜者黃某趁此良辰亦作某神廟之行一可尋芳消遣二可求籤問聖然來意不虞神明早知之矣所求之方乃治吐瀉之症黃某不知也待藥服卜河魚大作約兩點鐘久其痛始息蓋藥不對症也豈日則往該神廟將神咒驅一遍又將神案推倒悻悻而去離廟之菩薩可謂倒運其人亦痴之極也有病不求藥而問神其咎是誰之過歟由是復來購買虎骨膏並自述以上之奇遇○勸我同胞當知黃杲前車之可鑒凡作過錯事一之猶甚其可再乎後黃杲食虎骨膏二樽並外擦三樽乃保無性命之虞此佃他凡藥對其症也故能療狀易如反掌勝於神明海底撈針千萬倍也凡我向胞如有花柳骨痛手足攣硬腳氣足軟四肢麻木內痔下血及頭痛腰痛之症者盡可放心購用虎骨膏或內食或外擦均可止痛安神毫無損害誠可謂無價百寶虎骨丹也婦女月經不調臨經腹痛血竭血少服食此膏經水可調而血加多也○外擦之庄虎骨膏如遇跌傷打傷均可擦之立刻立痛吊傷毫無後患○內食虎骨膏大樽價一元可充六日之用　外搽虎骨膏大樽一元可充八日之用小樽五角可充三日之用

多買價面議

英一千九百零七年十月廿九號

始創福建盧詩如去風止痛虎骨膏主人謹白

承盤聲明

○立承盤字人鄭福來茲因前年與鄭福金在新嘉坡中吊橋頭合創印板生理即張紉春軒門牌十一號歷今無異迨至本年五月間鄭福金志欲別圖爰請公親王守美翁王尚燕翁駕臨秉正核算將店底全盤家器機車一切估値頂與鄭福來承受其銀當公交清倘鄭福金有在閣坡他埠來往揭借匯兌保認等項惟向經手是問不干鄭福來之事而他日生理盈虧乃鄭福來抵當概與鄭福金無涉此係兩愿各無反悔特先聲明以免後論

立承盤字人鄭福來謹啟 押

宣統元年五月拾九日

驅除血毒

○在錫蘭有患最劇之癩瘡非醫院所能療治者爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈撒母耳極克生者英人也年方二九居於科倫佈撒拔斯街之海而山地善體操術爲皇家大學堂蹴球隊中之一而又精打球之戲然竟有一旦不能出外者蓋其人自膝至趾皆發最劇之癩瘡甚至足不容履其母嘗爲之憂云吾子身軀至於此極吾實不知何法措置各醫士皆會棘手無能爲力乃覓一服韋廉士大醫生紅色補丸其瘡立愈余夫與余驚喜非常爰命吾子自述其病狀如左云○余憶十一歲時偶患癩瘡自膝至踝至趾皆無完膚其致病之原由因與同伴偕遊於汚水旁以致毒入血內之故其瘡形小而紅膿汁飽而滿顆粒叢生列如星宿未能勝數醫士云此係瘡癩也一瘡甫裂一瘡又生瘡內生瘡痛楚莫名趾縫之間莫不皆有瘡癢異常奇癢難忍甚至襪履皆不容余母携余至醫院診治而又請嘗科倫佈著名醫士歷七匝月之久試用枯藥油藥水藥以及內服等藥

科倫佈極克牛患癩瘡爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈

非徒無益抑且有損於是余爻准以韋廉士大醫生紅色補丸命余試服而余母因余年幼每次僅以半丸與服未幾癩瘡盡退身體由是全愈近七年來余之週身十分強壯無復有瘡癩之患矣○夫癩瘡一疾無論輕重如僅以外藥敷斷難除根韋廉士大醫生紅色補丸能攻入根原使其不潔薄之血立即潔淨有力使全體康健復原不第速治如柯克牛所患之癩瘡且能醫治山林瘴氣　血薄氣衰　胃不消化　怔忡驚悸　風溼骨痛　腎骨疼痛　筋系疼痛　腦筋失調　左癱右瘓・腳氣衝心　操勞過度　思慮傷神等症又能治少壯婦女月信愆期　白帶白淫諸疾莫不效驗如神焉○各處商店藥局凡經售西藥之處均有代售或在星嘉坡洞邊第一度吊橋腳韋廉士醫生總藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　實付力銀　據近郵費一律不取

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授

故曰老婢調經丸

治二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淤或瘀赤
一治經來或多少或遲或早
一治月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治子宮虛冷多年未孕
治經期前後腰骨痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚刺痛
治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫
治遠年閉經近月閉經
治似孕非孕企頭暗病

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女孀女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服工料銀一元不設雙料單料等藥亦無別藥發售此丸若非萬全安敢獨沽一味於斯可想矣

各埠代理處

每服實銀一元各埠代售恕不折扣祈爲賜顧

京都騾馬市佛照樓
上海大馬路老怡生
石叻馬交街周昌記
庇能大門樓富生號
澳門木橋街如意樓
港蘇地甠蕉李潤記
天津紫竹林長發棧
汕頭鎮邦街保太和
大霹靂嗎籮周昌泰
吉隆五枝燈恆泰棧
澳門四孟街茗香號
如無腰痛立可安胎

○正舖在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號
○分枝在廣東省城西關光雅里西約門牌八十三號

叨蒙商部批准天喜堂老婢丸注册不得冒效

宣統元年正月初六日

石叻馬交街門牌第九號周昌記代理啟

煙廣告

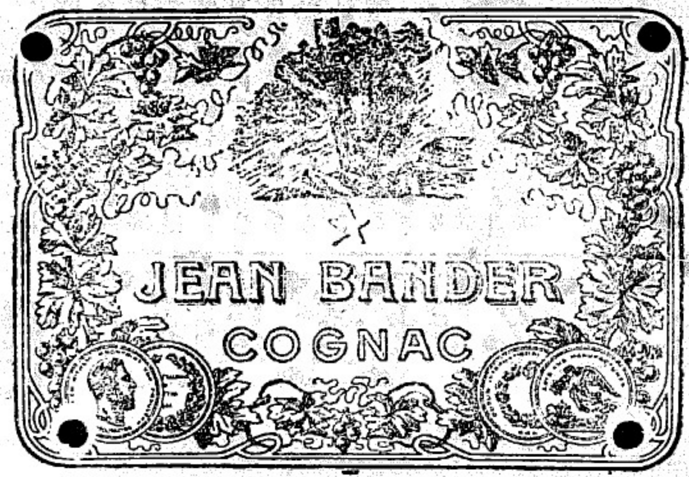
敬啟者敝號開設松柏街門牌拾號拾壹號經營有年包辦裕和府三十五斤庄銀針茶二十八斤庄子口茶二兩庄包種茶一百四十包半斤庄靜泰和紅煙一百包庄張長盛粗絲煙近年以來特委妥伴親自揀選頂上物料其貨之精良價之公平爲市上同胞久仰之第一也近聞有無恥之徒胆敢假冒賴泰和老舖紅煙私運來叻希圖射利倘有親朋能知其人住址前來報明拿獲定案後即謝花紅銀二百大元諸君光顧請移玉至本號面商若在各號零買須認明有敝號戳庄及有內票鐵板印票庶不致悞

宣統元年已酉二月廿九日

松柏街萬裕祥周蘭記仝啟

名酒宜沽告白

啟者通佈諸君知之燕疊拿乃是角匿之萬蘭池酒雖然此標沽值價出公平而照國家新章甚多他家著名之標頭祇能作爲常酒入口本公司甚願告知 諸君無論如何必須沽買燕疊拿之角匿萬蘭池酒爲佳特此佈聞



新嘉坡牙渣里有限公司謹啟

BUCHANAN.

茴加丹威實杞酒曾供

英皇及戎制軍之酌飲

酒係此酒爲第壹上品

在於市上所沽威實杞

英一千九百零九年元月八號

慕娘公司謹啟

本坡廿二日各貨的確行情

錫	出價	六十六元四角二五
叻烏椒	賣出	十一元三角半
○實勝越白椒	出價	十八元三角七五
浮羅勝越白椒	又	十八元五角
山口洋	又	十八元五角
三發	無賣出	
勿里洞	又	
文島	又	
廖內	又	
○叻甘蜜	出價	九元三角
廠六甲	出價	九元四角半
實勝越	無賣出	
四角一號未揀	賣出	十三元五角
壓一號	出價	十二元五角
爪亞一號	又	十四元一角
○碩莪粉		
叻一號	出價	三元三角半
二號	無賣出	
下等(冬粉)	又	
實勝越一號	又	
寔勝越二號	無賣出	
坤甸下等	又	
廉芒	又	
閩納	又	
○安汶坡丁香	出價	二十八元
○安汶坡荖花	又	七十七元
少荖花	又	七十三元
○荖榭只		
每紮八十粒	出價	二十一元二角五占
每紮百一粒	又	十六元五角
在壳	無賣出	
○巴東廿文烟	又	
○巨港廿文烟	又	
○樹乳		
雜軟士蘇一號	出價	一百零五元
雜軟又二號	又	七十七元
雜軟又三號	又	六十七元
雜軟又四號	無賣出	
雜軟挨第一	出價	一百十八元
實勝越日落洞	賣出	七元
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	賣出	六元七角半
○遥羅紫梗	出價	二十四元
○遥羅木牛皮	無賣出	
○碩莪粒		
廠六甲上中碩莪粒	出價	六元一角五占
廠六甲中碩莪粒	賣出	四元九角
廠六甲上小碩莪粒	賣出	五元五角
廠六甲　小	出價	四元六角
上幼丕	又	六元
廠六甲幼丕	賣出	四元七角
	又	四元六角
檳城中碩莪粒	賣出	四元三角
	又	四元五角
檳城小碩莪粒	又	四元三角
來味連羔丕	出價	二十四元二角半
峇厘羔丕	又	二十六元五角
○椰肉峇盤	賣出	八元七角
坤甸	賣出	八元二角
加惜	又	八元五角半
浮羅	賣出	八元四角半
牛郎礁老(深水地)	出價	八元八角
簡仔底(深水地)	又	八元八角
巴東	賣出	八元四角
勿里洞	無賣出	
山口洋	又	
仙那舖	又	
浮羅株朵(善丹鳳舞欉)	又	
吉蘭丹	賣出	八元七角五占
什碎	無賣出	
務葛坡	又	
○籐　浮羅勝越	賣出	十一元七角半
高抵吧加蘇丹	賣出	十八元五角
高抵巴加	又	十四元二角半
武容	無賣出	
泗久荔壠(高底粗籐)	賣出	五元七角半
泗久荔壠(巴西粗籐)	無賣出	
巴西巴加	出價	十三元七角半
	又	十四元五角
巨港白籐	無賣出	
巨港紅籐	無賣出	
勿郎眼	又	
勿羅吧加	又	
高抵耶合	又	
閩浙馬辰(舞有)	又	
閩浙馬辰(三相)	無賣出	
慧實敎(寔牙)	賣出	九元四角
坤甸(寔牙武老)	無賣出	
實勝越粗籐	無賣出	
○魚標(長)	出價	二百元
○魚標(圓)	出價	一百七十元
○龍島土油		二元七角
日標		二元七角
大鏁每箱		三元

即日行情

烟士一箱		七百六十五元
錫	出價	六十六元七角五
叻烏椒	賣出	十一元三角
叻甘蜜	出價	九元三角
實勝越白椒	賣出	十八元二角九占
	又	十八元二角
叻碩莪粉	出價	三元三角五占

滙票行情

足金	每盎蓄	六十四元八角
金盾	每個	八元六角
印度盾	一百元兌	一百七十四盾半
爪亞盾	一百元兌	一百四十零二五
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿四元七角半
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿六元七角半
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿六元二角半
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿八元二角半
匯安南	銀行現銀票一百元貼出	十八元五角
	商人三十日期票	二十元五角
匯暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十五元
	商人三十日期票	六十七元
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元七五
	商人三十日期票	一百十六元七五
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾七五
	商人三十日期票	一百四十一盾七五
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾七五
	商人三十日期票	一百四十一盾七五
三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
匯仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾六七五
	商人三十日期票	一百七十六盾七五
匯加里吉打	銀行現銀票一百值	一百七十四盾七五
	商人三十日期票	一百七十六盾七五
匯上海	銀行現銀票一百元值	九十九兩
	商人三十日期票	一百零半兩

各埠輪船入口

祛吧勝輪船	由巨港起程	約廿四日到	遮旦弟利士
福生輪船	由香港起程	約廿四日到	莫實得洋行
來知靈輪船	由香港起程	約廿四日到 往梹榔嶼	巴智申洋行 加里吉打
孟里孟輪船	由文島起程	約廿四日到	遮旦弟利士
羅多賴輪船	由英簩起程	約廿四日到	德利源
坤興輪船	由坤甸起程	約廿四日到	同益公司
萬豐發輪船	由安南起程	約廿四日到	萬豐號
緒丹輪船	由丁加奴起程	約廿四日到	順局公司
基士那輪船	由吉瓏起程	約廿五日到	莫實得洋行
福順美輪船	由峇眼起程	約廿五日到	永裕興
福美輪船	由峇眼起程	約廿五日到	金福和
順安輪船	由泗水起程	約廿五日到	順源棧
萬永盛輪船	由巨港起程	約廿五日到	福盛號
冰打哥打輪船	由仲光起程	約廿六日到	莫實得洋行
漳福建輪船	由三寶瓏起程	約廿八日到	金福和
豐茂輪船	由仲光起程	約廿八日到	豐源號
施羅伯哇羅伯船	由呂宋起程	約初二日到	峇羅

輪船開行

加勝巴	仲盛輪船	廿四日	上午六點	協榮茂
井里汶	三寶瓏		又	又
英得宜里	永興輪船	廿五日	午十二點	[illegible]和號
麻六甲	慶生輪船	廿五日	下午一點	新英合
寧宜			又	又
彭亨	福利輪船	廿五日	下午一點	金福和
關丹	丁加奴吉蘭丹		又	又
蔴坡	福順生輪船	廿五日	下午二點	順局公司
蔴六甲			又	又
石碌丁宜	福美輪船	廿五日	下午二點	金福和
望加麗	峇眼		又	又
麻六甲	白蠟輪船	廿五日	下午三點	實得力公司
英簩	吉甌 人白蠟		又	又
吉瓏	知士打輪船	廿五日	下午四點	莫實得洋行
檳榔嶼	印度		又	又
嗎辰	萬隆輪船	廿五日	下午四點	萬慶號
老串	高低		又	又
加勝巴	勝申輪船	廿六日	上午九點	法國
實勝越	鶴貞輪船	廿六日	午十一點	順發號
吉瓏	羅多賴輪船	廿六日	下午一點	德利盛
檳榔嶼			又	又
麻六甲	檳榔輪船	廿六日	下午三點	實得力公司
英簩	吉瓏		又	又
檳榔嶼	豐美輪船	廿六日	下午三點	豐源號
吉瓏	基士那輪船	廿七日	下午一點	莫實得洋行
檳榔嶼			又	又
丁加奴	嗎喜羅輪船	廿七日	下午二點	亞紗直公司
吉蘭丹	大年米腳	綱略	又	又
香港	豐茂輪船	廿九日	下午三點	豐源號
廈門	汕頭		又	又

○前途來電云法國郵船一艘於本月二十日由高涙嵩啟程來叻定於本月廿五日禮拜一即能抵叻上落客貨畢即啟輪駛往西貢上海香港等處

○前途來電云法國郵船一艘於本月廿二日由西貢啟程來叻定於本月廿五日禮拜一即能抵叻上落客貨畢即啟行開往歐洲等處

叻報坿張

第二

大淸宣統元年己酉

五月廿三日禮拜六

隨報派送不取分文

實業

土價大漲 ○近日上海大土期貨做得甚大卽買空賣空之謂也而其買賣係至每月底爲一期其賣出者亦可隨時買進買進者亦可隨時賣出輸贏可以隨時結算若買進而不賣出到月底期卽出票據向賣出者要貨雖是空盤亦係實事現因各省實行禁種罌粟拔苗絕根已無遺種只有四川尚未禁除而亦減種僅有一半今年收成不好川督派員稽查遇有鄉人販土入城卽詢問爾今年種土若干畝每畝收漿若干今出售若干仍存若干爾一鄉之中何人種土最多細細盤詰以致鄉人裹足不敢携土入城出售各處聞風價忽大漲現陳川土貨缺新川土無貨上市不能接濟是以上海各土行得悉情形有洽成源茂鴻泰誠大信和等土行十餘家聯合組織公司買進大土期貨千數百箱收進川土十餘箱預備款項百十萬兩爲月底進大土期貨及收買川土之用因看本土貨缺將來洋土必然暢銷其價轉瞬卽可大漲又兼小土價貴每箱價僅七百六十餘兩較之小土價尚小一百五十兩是以人皆視大土價便宜欲躉存待價而沽必可操勝算耳現雲土徐土價每百兩三十九兩川土價三十六兩之外仍有再漲之勢云

物美價廉自然有人爭購 ○廣東士敏土廠所出之土係用花縣飛鼠岩之石合番禺蓮花山之黑石製成又該廠所造之紅磚各埠均有行棧發售其士敏土桶內有鋼印關防爲憑其桶外則用威鳳祥麟牌號爲記昨由督辦沈學司會辦劉道出示叙明該廠學費而設示諭商民購用如有查出假冒則照私造印信科罪

新甯魚捐非加數不能承辦 ○新甯全屬魚欄行商人甄添等以請承魚捐稟奉善後總局批示新甯屬舉辦魚捐該縣覃令以商人余廿泉情願每年報效餉費銀三千六百元該商等認數爲多稟請歸其承辦奉准督憲批行已由局移請巡警道會核辦理在案今閱來呈捐數並未加多輒請承辦未便照准

外交

總會議案 ○初十日羊城勘界維持會開大會議是日赴會者甚衆公推臨時主席易蘭池蘇關石宣佈林子祥書記譚荔垣議案照錄如下 一現葡使已到勘界在卽如葡人按照公理於舊界之外已侵佔者照約退還固屬幸事若始終違約强佔不肯退還應如何預籌對待之策請公定衆隨議定對待之策暫不宣佈 二本會擬舉紳士二人隨同高大臣前往港澳以備顧問並舉幹事員書記員若干人隨同前往担任一切應舉何人請明舉衆隨舉定如額暫不宣佈

農商添派領事 ○農工商部接梭羅中華商會稟請添派領事已商外部核辦矣

格物

蟲類亦能接生 ○草木植物也其能接生人皆知之而蟲類則動物也血肉之體也而亦能接生則未之前聞近有考求生物學之法國某君以毛蟲一條截其下半身以接續於他蟲之上半身竟能生活成一種奇異兩體之蟲此等學術眞莫名其妙然在某君想亦偶得之耳非能操左劵也

猿與人之分別 ○猿與人本相類觀於猿人之演猿戲者其伎倆已可一斑矣近美國紐約博物館於其所飼之猿教以跳舞且能作嬌語被服而出儼然人也故常牽至小兒病院使嬉戲以撒悶云

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰十而使之更堅以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋并作各項之用

以下所列各處皆有銷流此種鐵板
新嘉坡之大會堂
有祿大酒店
自來水池
吉隆坡之渣達銀行
網咯之法國銀行
檳城之滙豐銀行
施廉啲之參政司署及甚多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多 諸君有欲詢問詳細者本公司深願詳為告訴特此佈 聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

電車票冊發售告白

取者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司每冊價値祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙

諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員又收小盾及銅仙而此冊由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此冊示知收車票人便易車票更形簡便特此佈

聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理牙人烈臚啟

叻報坿張

第二

大清宣統元年己酉
五月廿三日禮拜六
隨報派送不取分文

實業

土價大漲 ○近日上海大土期貨做得甚大即買空賣空之謂也而其買賣係至每月底爲一期其賣出者亦可隨時買進買進者亦可隨時賣出輸贏可以隨時結算若買進而不賣出到月底期即出票據向賣出者要貨雖是空盤亦係實事現因各省實行禁種罌粟拔苗鏟根已無遺種只有四川尚未禁除而亦減種僅有一半今年收成不好川督派員稽查遇有鄉人販土入城即詢問爾今年種土若干畝每畝收漿若干今出售若干仍存若干爾一鄉之中何人種土最多細細盤詰以致鄉人裹足不敢携土入城出售各處聞風價忽大漲現陳川土貨缺新川土無貨上市不能接濟是以上海各土行得悉情形有洽成源茂鴻泰誠大信和等土行十餘家聯合組織公司買進大土期貨千數百箱收進川土十餘箱預備款項百十萬兩爲月底進大十期貨及收買川土之用因看本土貨缺將來洋土必然暢銷其價轉瞬即可大漲又兼小土價貴每箱僅七百六十餘兩較之小土價尚小一百五十兩是以人皆視大土價便宜欲蘊存待價而沽必可操勝算耳現雲土徐土價每百兩三十九兩川土價三十六兩之外仍有再漲之勢云

物美價廉自然有人爭購 ○廣東士敏土廠所出之土係用花縣飛鼠岩之石合番禺蓮花山之黑石製成又該廠所造之紅磚各埠均有行棧發售其士敏土桶內有鋼印關防爲憑其桶外則用威鳳祥麟牌號爲記昨由督辦沈學司會辦劉道出示叙明該廠學費而設不論商民購用如有查出假冒則照私造印信科罪

新甯魚捐非加數不能承辦 ○新甯全屬魚欄行商人甄添等以請承魚捐稟奉善後總局批示新甯屬舉辦魚捐該縣尊令以商人余廿泉情願每年報效警費銀三千六百元該商等認數爲多稟請歸其承辦奉准督憲批行已由局移請巡警道會核辦理在案今閱來呈捐數並未加多輒請承辦未便照准

外交

總會議案 ○初十日羊城勘界維持會開大會議是日赴會者甚衆公推臨時主席易蘭池羅關石宣佈林子祥書記譚荔垣議案照錄如下

一現葡使已到勘界在即如葡人按照公理於舊界之外已侵佔者照約退還固屬幸事若始終違約強佔不肯退還應如何預籌對待之策請公定衆隨議定對待之策暫不宣佈

二本會擬舉紳士二人隨同高大臣前往港澳以備顧問並舉幹事員書記員若干人隨同前往担任一切應舉何人請明舉衆隨舉定如額暫不宣佈

本商添派領事 ○農工商部接梭羅中華商會稟請添派領事已商外部核辦矣

格物

蟲類亦能接生 ○草木植物也其能接生人皆知之而蟲類則動物也血肉之體也而亦能接生則未之前聞近有考求生物學之法國某君以毛蟲一條截其下半身以接續於他蟲之上半身竟能生活成一種奇異兩體之蟲此等學術真莫名其妙然在某君想亦偶得之耳非能操左劵也

猿與人之分別 ○猿與人本相類觀於猿人之演猿戲者其伎倆已可一斑矣近美國島約博物館於其所飼之猿教以跳舞且能作嬌語被服而出固儼然人也故常牽至小兒病院使嬉戲以散悶云

荷蘭狀師告白

○啟者本狀師駐新嘉坡辦理荷蘭訟事已歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴赤泗水井望加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊諜先標封被告業產故凡蒙 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲可必期得直故久蒙 諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華人爲多數而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理新移 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便安

西一千九百零八年十二月十號 荷蘭狀師綏陳謹啟 亥

代理華暹通商輪船有限公司招股廣告

敬啟者本總會於四月廿一日接准 華暹通商輪船有限公司來函內稱敝公司自開辦以來雅荷同胞歡迎往來附客運貨極形踴躍現時僱租六輪常川香港汕頭暹羅海口等處將來陸續加增展行貴埠以及等處同人等擬將敝公司股本三百萬中讓卅數萬股遍請貴埠以及香港汕頭等處紳商附認以期利益均沾函乞關垂加意贊助他日航業發達海外華商皆蒙幸福等語當經本總會於四月廿五日集會議衆均贊成以該公司近年航業日見進步此次願以數萬股份讓與本坡及香汕等處諸同胞互相附認無非爲推廣航業普及利益起見本會理應勉盡義務協力贊成以册負該公司台懇與業之至意台函登報廣告凡我合坡 紳商務各踴躍附股幸勿觀望不前失此最優之利益是則本總會之所厚望焉

茲將公議代理招股事宜條列於左

一公司每股暹銀十鈫先收四成依滙兌市價照收

一收股日期限定四個月自五月初一起至八月三十日截止

一公舉本坡暹郊商務公局擔任財政所有收存股銀塡給股票由該值理專責

一公舉暹郊商務公局值理人簽押股銀收據以專責成

一立公司認股名册二本一存暹郊商務公局一存本總會代爲招募

如有認購股份隨時報知該公局塡發收據

宣統元年五月初二日 新嘉坡中華商務總會公佈 告

頭品頂戴

廣東水師提督巢勇巴圖魯李直繩軍門之保証書

由廣復初轉來 貴藥房之自來血氣味純和饒有藥力而亦清甜可口檢閱功用單所言皆補血健體確鑿有憑即轉贈各友試驗均云信有補血之功男婦咸宜誠當今不可少之品歷觀營中各員凡能任事建勤者皆面色鮮紅血脈壯盛可知補血之爲要也此請 五洲大藥房主人新兆

宣統元年四月初四日 李準頓首

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生與心傳考知有金雞鐵樹產自亞國尋如松柏之年採其強素配提加益氣氣乏叡造而成昔年皆經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸人共統計由各國皇家大醫十三百餘名考驗藥腸手書共三巨餘維統係稱酒贊此之功而治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐虧腎失調小便淋遲如飯爲等症長寒發冷痺症以及婦科月經失調或臨經脹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可量而飲大能精綠補發更能治陽瘥聯舉之疾婦人飲之能溫和子宮養顧肥體系無疾病相侵本局開創經三十餘輕雕來不惜貧小盡心與嘆藥水藥油藥酒丹膏丸散嘆試驗而德君醫生保赤存心無論內外發旬輸症請臨診顧藥到回春後者不過索回藥費概免謝像鍋叢患翻新到本藥房選沽自當格外從廉此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

WAH SANG.

PHOTOGRAPHERS

Developing and Printing

PHOTOS ENLARGEMENT.

AT

MODERATE PRICE.

No. 15, High Street,

SINGAPORE.

華生影相放大新張廣告

啟者本主人攷究泰西光學已歷多年復得眞傳素于影相一道維妙維肖茲特在于大葛街門牌十五號創設華生影相生理置備中西男女老少各種趨時冠服椅桌以俟 貴客光臨所影之相加多放大至七十寸而大小咸宜點景華美價從廉取藉揚微名茲際新張特此佈告

宣統元年閏二月廿三日 華生影相主人謹啟 四

JOHN LITTLE & Co., Limited.

啟者闔尼華及子之特製上品威士基酒此酒本坡及吉隆埠之專家代理人乃是然里直有限公司此佈

英一千九百零八年十一月十三號

新嘉坡代理人然里直有限公司啟

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢消之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿悞購假標爲贗此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本公司欲來此標之酒在坡流銷以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

招投北慕娘各餉碼告示　○大英北慕娘國家示　爲招人投票事照得本國家意欲招人投承票充下列之餉碼係由西歷一千九百一十年然花里月一號起計茲將招投之各碼及其章程開列于左

○壹　施行預備招人承充下期之餉碼卽係一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年之期國家存留自已沽去餉碼之權（卽照在此告示中所刊A字之示諭）照上陳之存權茲特通知收票之期在于仙那港之巡撫衙門限至一千九百零九年屋多末月一號中午十二點鐘爲止前來買受列下全權餉碼之權利係以一年兩年三年爲期均由一千九百一十年然花里月一號起計

○式　無論何人或係自己及代他人可以或自已或代理人執有字據將票書明不論何日惟須未到屋多末月一號以前將票投交仙那港之巡撫衙門無論何票由彼主意或統作一票抑或每碼一票但此票務與示中所刊投票章程符合幷投票人應爲之事凡有所投之票（若不預先言明不須機密）國家收到亦必視之如機密之件其所收之票應議與否國家主裁倘若國家以爲不應議論則將此票封固交回國家意欲議論則將其票存留待至一千九百零九年屋多末月一號中午歸入各票開拆然後選擇承充之人

○叁　各餉碼列明如下　大英北慕娘　煙　酒　賭　當等碼須照以下章程承充（甲）全省歸一公司（乙）每一州府設一公司茲將界限分列于下（子）仙那港州府一邊乃基拿嗎丹顏河之右畔水界一邊乃拜丹河之左畔水界（丑）古達州府一邊乃拜丹河之左畔水界一邊乃宵拿申河之右畔水界（寅）西方沿海州府　邊乃宵拿申河之右畔水界一邊乃格叻省之北方交界（卯）東方沿海州府一邊乃基拿嗎丹顏河之右方水界一邊乃荷國交界在于勿羅東山嘴之南（辰）格叻省之坐落由麻株麻株起及勝華士之北方水界　以上所指之界限係至河水所到之處爲止

○肆　何人如欲投票必須注意遵照下列之章程（一）投票人須在票中訂明每年願繳承充此碼之餉銀若干在于三年之內卽係一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年之期而承充第一年第二年第三年之價格可以不必相同惟是投票人必須分別書明每年若干或是總票每碼若干　二）國家殊無限定自已收受最高價值及何人之票而存留自已之權以便棄取（三）每一投票人應以英字幷士字聲明其人之姓名居址事業于票內及聲明担保人所招之股東（四）投得此碼之人招來立約須照此示章程卽名爲所刊A字之示諭（五）欲觀投碼合約之底稿在于仙那港可赴巡撫衙門或在叻可赴牙甫里公司在港可赴劫里敏士敦公司卽劫行（六）投得之碼官着將担保三个月之餉銀其中一个月現銀及兩个月以產業担保貯于仙那港管理財政人員（七）零沽烟價遵照國家所定而准許碼官在于一千九百一十年一千九百十一年一千九百十二年沽出者開列于下　每兩二元四角　每錢三角　每五分包一角五占　每四分包一角二占　每三分包九占半　每二分包六占半（八）賣成碼官必須稽查該烟碼公司及各烟館賣出零沽之烟價不得高于上列七條內國家所定之價而該碼官若沽大宗烟酒其價自定（九）碼官旣已承充烟　酒　餉碼時有襟用其標頭（國家所准）黏在沽出烟膏烟土而爲碼官所定者及黏在沽出之酒樽等（十）新碼官已爲國家選中國家卽令該碼官書寫一函交與仙那港巡撫開列一單聲明各產業之契券貯在國家作爲担保所訂兩月之餉項倘若以爲足額則着該新碼官訂明將此產業典與國家遵照律例而行（十一）在于西方州府之新碼官着其稅居在于惹施敦地方之餉碼局（十二）茲將大英北慕娘國家約束碼官行爲之告示開列于下　A烟碼一千九百零一年第十六號鴉片告示卽係一千九百零四年第七號之更改告示　酒碼一千九百零一年第十七號告示　當碼一千九百零二年第十四號告示又一千九百零三年第一號更改之告示又一千九百零六年第三號更改告示　賭碼一千八百九十一年第八號告示

厦門 同泰參行監製眉壽堂參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便養生之法所以有蒸釀液汁酒槳也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用宏妙即身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在厦門廊後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告謹將此酒主治各症并外洋各號代理發售列後 諸君光顧者請認本行福祿壽商標為記庶不致悞

茲將參茸佐元酒所主治各症列上

一治水土不服　一治筋骨疼痛　一治陰虛陽虛　一治心胃氣痛
一治氣血衰弱　一治肢體痲木　一治婦人白帶　一治脾胃衰弱
一治五癆七傷　一治精冷陽痿　一治手足濕濕　一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹　　羅　陳泰源　香港　德記洋行　石叻　德發行　三寶壠
成林堂　檳榔嶼　杏春堂　小呂宋　馨泉行　四里末　美南棧
宏源棧　峇株陝　允昌棧　嘧　辰　萬興行　望加錫　泉裕行
坤　甸　錦昌　井里汶　義裕行　宋　卡　吳源泰　烟記行

光緒三十四年九月初六日　同泰參行謹啟

占勿倫咳嗽藥　○此藥能治咳嗽　傷風　哮喘　各種喉症心症　切勿忘卻以為咳嗽并非危症蓋因咳嗽能發現肺熱及嗽血吐血之症　占勿倫咳嗽藥可以消除患袪能治喘痛之症及消除大聲咳嗽能救喉中血積而使咳嗽通順以便睡上安眠　占勿倫咳嗽藥并無鴉片在內係用草木製成

各處均能購買　小罇五角　一大罇員

大英一千九百零八年四月二十一號

THE FAMOUS PASSIR PANJANG BICYCLE OUTERCOV·RS.

著名吧實班讓脚車輪外圍樹膠殼客

啟者本公司之著名巴實班讓脚踏車輪外圍樹乳現在特行沽出祇取最低之價三元 諸君欲知詳細情形請 玉臨本公司詢問便悉特此佈聞

宣統元年三月十六日

福蘭公司謹啟

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有二十五萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙半息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡關本銀行應為之生理本銀行均可承造諸君光顧請移　玉惠臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

〇刊登本報告白廣告　啟者茲將刊登本報告白之價目明列于下以照少允　凡各士商若有告白就登本報者每行在五十五字之內第一日取費八角五占第二日第三日每行五角五占第四日本以後每行兩角八占若將告白登在額幅論說之前者每行在四十一字之內則取費加倍以上所言之行數無論已足一行抑未足一行亦照一行核計倘欲刊登全年者請各　玉臨本執面訂價目自必從冊不辜　雜意也此佈

叻報主入體啟

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒滑流過鐘奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有以飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之[illegible]同受之益也敬者所

近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標其標頭恍惚本公司之款式少有不穎受害[illegible]

新嘉坡[illegible]呼[illegible]公司

[illegible]上美酒[illegible]此係

[illegible]

嘉志盈公司

味[illegible]同[illegible]

[illegible]大[illegible]其所沽之[illegible]比之本公司[illegible]本公司所運到正金鐘標其標頭[illegible]已[illegible]計[illegible]凡有假冒此標者本公司定向公堂控究

中[illegible]知有欲購本公司正金鐘標者務必留神細[illegible]加[illegible]假冒所[illegible]者本公司正金鐘標有所[illegible]標頭[illegible]將標頭三式附刊

報中以[illegible]

大英一千九百零七年二月二十號

利直南有限公司　謹啟

GUTHRIE & Co. Limited,

芽直甲有限公司告白

埭惹勝之三品酒此標之
酒銷流于華人各大公館
甚及多著名商人所購飲

西一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直甲有限公司謹啟

吊山蜜酒

蜜酒

新嘉坡牙直甲有限公司謹白